

BOSAL AUTÓFLEX KFT.

Fix és kivethető rendszerű vonóhorgok gyártása, forgalmazása, szerelése, személy- és tehergépjárművekre, autóbuszokra

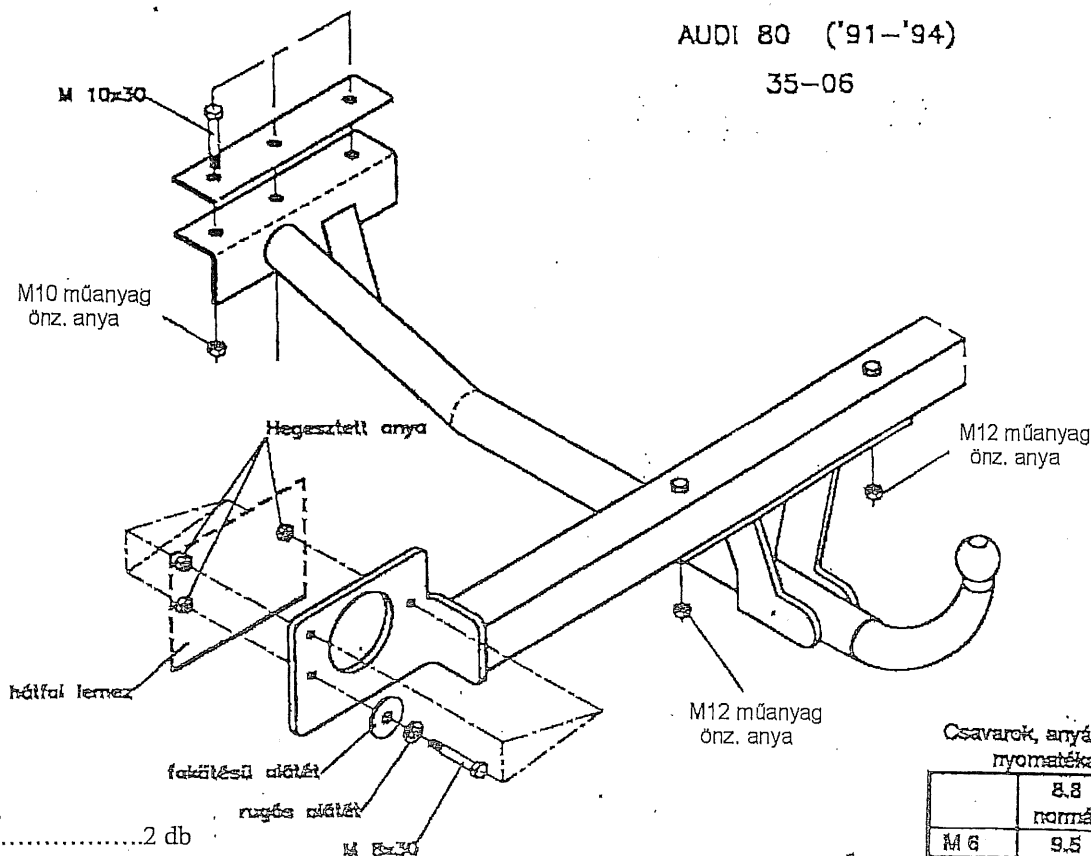
Vonóhorog Felszerelési Utasítás

Típus: Audi 80 ('91-'94)

Típuskód: 35-06A

Rendelési szám: 045-351

- Szerelje le a lökhárítót.
- Szabadítsa ki a lyuktakarókat a gépkocsi hátfalán.
- Szerelje fel a zártszelvényt az oldallemezeken található furatokon keresztül.
- Vágja ki a lökhárítóból a gömbtartó helyét (kb. 100x50mm)
- A lökhárítóból a középső merevítőt távolítsa el, a két szélsőből pedig vágja ki a zártszelvény helyét.
- Rakja vissza a lökhárítót (ne készre).
- Szerelje fel a vonóhorgot a gömbtartónál fogva.
- A vonógömbhöz csatlakozó cső hátsó végén lévő hajlított lemez 3 db rögzítőcsavarjának helyét furja ki. A csavarokat kontrázza le.
- Az elektromos bekötés a hátsó vezetékköteg megbontásával, az előírásoknak megfelelően.
- A vonóhorog felszerelését kizárólag szakműhely végezheti.



AUDI 80 ('91-'94)

35-06

Tartozékjegyzék:

M12x90(8.8).....	2 db
M10x30(8.8).....	3 db
M8x30(8.8).....	6 db
M12 műanyag önz. anya.....	4 db
M10 műanyag önz. anya.....	3 db
M8 fakötésű alátét (8,5x22x3)....	6 db
M12 lapos.....	3 db
M8 rugós.....	6 db

Csavarok, anyák meghúzási nyomhatékai (Nm)




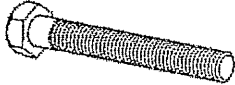


	8.8 normál	8.8 önzáró
M 6	9.5	10.5
M 8	23.0	25.0
M 10	46.0	51.0
M 12	79.0	87.0
M 14	125.0	138.0
M 16	195.0	215.0

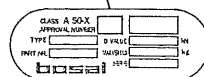
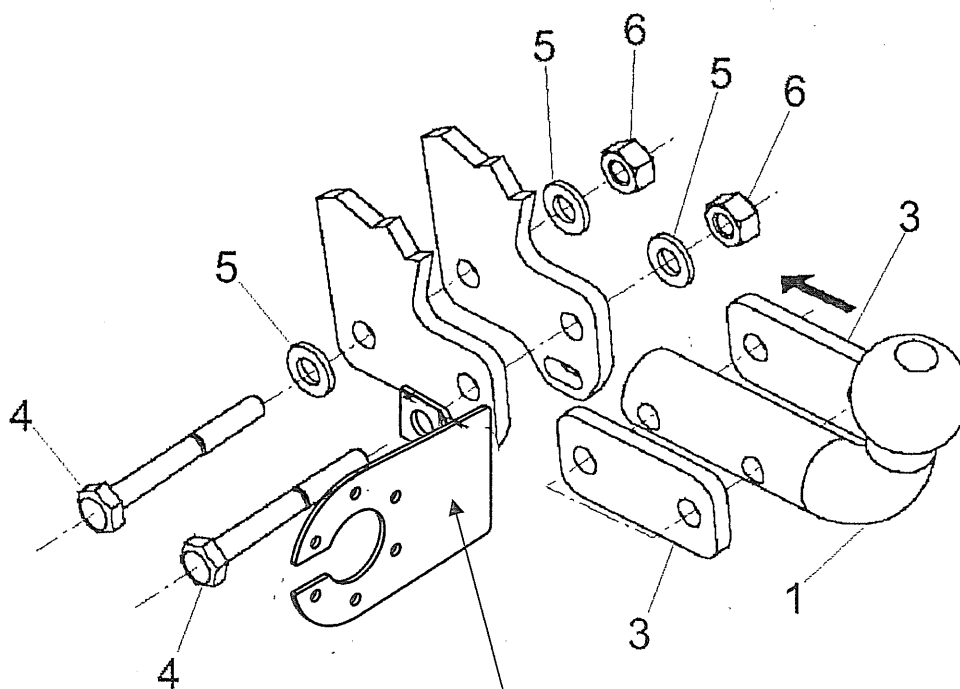
MF 10x1.25 53 Nm

MF 12x1.25 95 Nm

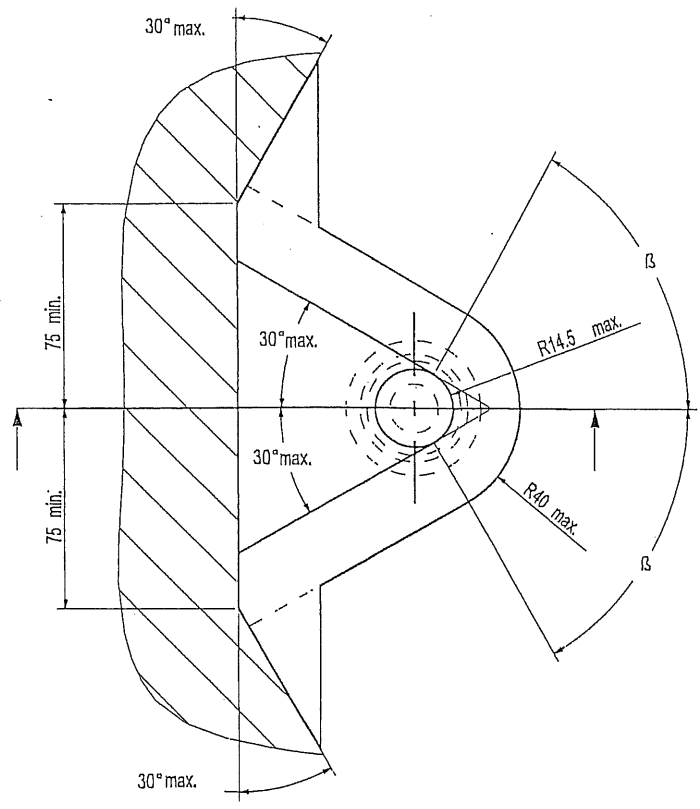
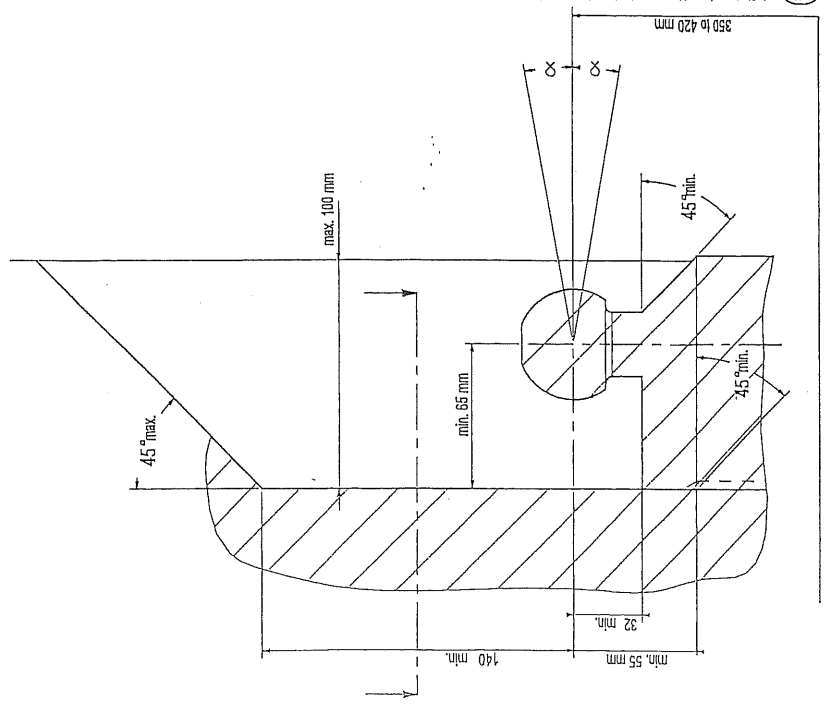
MF 12x1.5 91 Nm

(H) "A" típusú vonógömb felszerelése:

1	1x		
2	1x		
3	2x		90x40x8
4	2x		M12x90 (8.8)
5	3x		13x24x2,5
6	2x		M12 (8)



- (NL) De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.
- (D) Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (GB) The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (F) La zone de dégage ment doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- (E) Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, figura 30 de la directiva comunitaria CE/94/20.
- (DK) Fri rummet skal overholdes iht. bilag VII, fig. 30 i direktiv 94/20/EU.
- (N) Frirommet etter tillegg VII, figur 30 i direktiv 94/20/EEC skal overholdes.
- (S) Spelrummet enligt bilaga VII, figur 30 i riktlinje 94/20/EG skall garanteras.
- (FIN) Vapaa tila on taattava direktiivin 94/20/EY liitteen VII, kuvan 30 mukaisesti.
- (I) Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 30 della direttiva 94/20/CE.
- (CZ) Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/ES musí být zaručen.
- (PL) Należy zagwarantować wolną wysokość okiesioną na rysunku nr 30 dyrektywy 94/20/WE zawartej w załączniku nr VII.
- (H) A 94/20/EK irányelv VII. mellékletében, a 30. ábrán a vonógömb elhelyezése számára előírt szabad tér- adatokat biztosítani kell.



- (NL) bij toelbaar totaal gewicht van het voertuig
- (D) bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (GB) at laden weight of the vehicle
- (F) pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (E) con peso total autorizado del vehículo
- (DK) ved tilføjet samlet vægt for køretøjet
- (N) ved tilføjet samlet tilføjelse til køretøjet
- (S) vid förordnats tilläggna totalvikt
- (FIN) ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- (I) per un peso complessivo ammesso del veicolo
- (CZ) při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (PL) w przypadku najwyższej dozwolonej masy całkowitej
- (H) rakományal terhelt járműsúly esetén.

- Ⓜ A vonóhorog használata esetén a jármű gyártójának a megengedett maximális vontatott súlyra és a maximális függőleges gömbterhelésre vonatkozó előírásait kötelezően be kell tartani. Kérdezze meg gépjármű-kereskedőjét/helyi forgalmazóját, mennyi az Ön autója által maximálisan vontatható súly és ilyenkor a vonóhorogra vonatkozó előírásokat tilos túllépni.

A vonóhorog túlterhelése (vagyis az előírások megszegése) a gépjármű és/vagy a vonóhorog súlyos károsodásához vezethet.

Egy ilyen túlterhelés szélsőséges esetben a vontatott berendezést, tehát az utánfutó, lakókocsi vagy kerékpártartó elszabadulását eredményezheti. Ez pedig súlyos vagy halálos kimenetelű sérülést okozhat a vontató járműben tartózkodó személyeknek és/vagy a területen tartózkodó végtelen nézelődőknek.

A Bosal nem vonható felelősségre a termék olyan esetleges hibáiért, amelyeket helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat okozott (többek között túlterhelés), akár a felhasználó, akár olyan személy részéről, akiért a felhasználó felelősséggel tartozik (N.B.W. 185. Cikk 2. bek.).

A jármű gyártója által a vontatásra, és a függőleges terhelésre vonatkozóan közölt specifikációnak a jármű menettulajdonságai szempontjából döntő jelentősége van. A gépkocsijához kapcsolható utánfutó maximális súlyát illetően lapozza fel az autó felhasználói kézikönyvét, illetve típusengedélyét.

A vontatószerkezetre megadott értékeket nem szabad túllépni.

A D-érték számításához használt képlet:

$$\frac{\text{Az utánfutó max. súlya (kg)} \times \text{a vontató jármű megengedett maximális súlya (kg)}}{\text{Az utánfutó max. súlya (kg)} + \text{a vontató jármű megengedett maximális súlya (kg)}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

A szabványosként meghatározott rögzítési pontoktól eltérni nem lehet.

A tartozékok hatósági jóváhagyására vonatkozó nemzeti irányelveket be kell tartani.

A jelen szerelési és üzemeltetési utasítást csatolni kell a jármű okmányaihoz.

Feladás után valamennyi termékünket súlyellenőrző rendszerrel állítjuk be. Hiányzó alkatrész esetén, csak a súlyellenőrző megtörténtét igazoló matrica ellenében áll módunkban eleget tenni a pótlásra vonatkozó kérésnek.

A csavarokat és a csavaranyákat 1000 kilométerenként, újra kell húzni a megadott nyomatékértékkel.